

Porównanie tłumaczeń Psalmów 104:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Dawidowy. Błogosław — duszo moja, — JAHWE. JAHWE — Boże mój, wielki bardzo, chwałą i dostojęństwem przyoblekłeś się,
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Błogosław* JAHWE, moja duszo! JAHWE, mój Boże,** jesteś bardzo wielki! Przywdziałeś świetność i majestat;***1)2)3)

¹⁾ Błogosław 4QPs d MT: Dawidowy. Błogosław 11QPs a 4QPs c (?) G.

²⁾ JHWH, mój Boże MT G: JHWH, nasz Boże 11QPs a; JHWH, Boże 4QPs d; Mój Boże Mss.

³⁾ Świetność i majestat, הוד והדר (hod wehadar): <x>230 96:6</x>; <x>220 40:10</x>.